

GI-MASK® Universal Separator

Gebrauchsinformation	DE
<p>Definition</p> GI-MASK Universal Separator ist ein Trennmittel für additions- und kondensationsvernetzende Silikone im Dentallabor.	
<p>Materialtyp</p> Lösung von Fluorcarbonharzen in Isohexan.	
<p>Anwendungsgebiet</p> GI-MASK Universal Separator ist für die einfache Entfernung der Zahnfleischmaske aus dem Silikon Schlüssel oder der Silikonabformung vorge-sehen.	
<p>Wichtig</p> Immer mit Handschuhen arbeiten.	
<p>Gegenanzeigen</p> Bei bestimmungsgemäßem Gebrauch keine be-kannt.	
<p>Anwendung</p> 1. Applikationsbereich des Silikon Schlüssels oder der Silikonabformung mit GI-MASK Uni-versal Separator gleichmäßig besprühen, da-bei für gute Lüftung sorgen. 2. An der Luft mindestens 5 min trocknen. 3. GI-MASK Material gemäß Gebrauchsinfor-mation anwenden. 4. Sobald das GI-MASK Material abgebunden ist, Silikon Schlüssel oder Silikonabformung sorg-fältig ablösen.	
<p>Haltbarkeit und Lagerung</p> GI-MASK Universal Separator erfüllt den vorgese-henen Zweck mindestens bis zum Verfalldatum, das auf den Behältnissen aufgeführt ist. Lagerung in gut verschlossenen Behältnissen bei 15 – 23°C / 59 – 73 °F und 50% relativer Luftfeuch-tigkeit.	
<p>Markierung</p> Das Verfalldatum und die Nummer sind auf den Behältnissen ersichtlich.	
<p>Hinweis</p> Enthält Hexan – Isomeregemisch, Isopropylace-tat	
	
	
	

Avvertenza

Contiene Esano – miscela di isomeri, acetato di isopropile

		
GHS02	GHS07	GHS09

Pericolo	
H222	Aerosol altamente infiammabile.
H229	Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.
H315	Provoca irritazione cutanea.
H336	Può provocare sonnolenza o vertigini.
H411	Tossico per gli organismi acquatici con ef-fetti di lunga durata .
P261	Non inalare l’aerosol.
P273	Non disperdere nell’ambiente.
P210	Tenere lontano da fonti di calore, superfi-ci calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare.
P280	Indossare guanti / indumenti protetti-vi / Proteggere gli occhi / Proteggere il viso.
P332+P313	In caso di irritazione della pelle: consul-tare un medico.

Instrucciones para el uso	ES
<p>Definición</p> El separador universal GI-MASK es un desmol-dante para las siliconas de reticulado por adición y condensación pensado para su uso en el labora-torio dental.	
<p>Tipo de material</p> Solución de resinas de fluorocarbono en isohexa-no.	
<p>Ámbito de aplicación</p> El separador universal GI-MASK está indicado para extraer la mascarilla gingival de la llave de silicona o de la impresión de silicona.	
<p>Importante</p> Emplee siempre guantes.	
<p>Contraindicaciones</p> Ninguna si se utiliza conforme a las instrucciones de uso.	
<p>Uso</p> 1. Pulverice uniformemente el separador univer-sal sobre la zona de la aplicación de la llave o de la impresión de silicona; asegúrese de que hay una buena ventilación en la estancia.	

Instrucciones para el uso	ES
<p>Definición</p> El separador universal GI-MASK es un desmol-dante para las siliconas de reticulado por adición y condensación pensado para su uso en el labora-torio dental.	
<p>Tipo de material</p> Solución de resinas de fluorocarbono en isohexa-no.	
<p>Ámbito de aplicación</p> El separador universal GI-MASK está indicado para extraer la mascarilla gingival de la llave de silicona o de la impresión de silicona.	
<p>Importante</p> Emplee siempre guantes.	
<p>Contraindicaciones</p> Ninguna si se utiliza conforme a las instrucciones de uso.	
<p>Uso</p> 1. Pulverice uniformemente el separador univer-sal sobre la zona de la aplicación de la llave o de la impresión de silicona; asegúrese de que hay una buena ventilación en la estancia.	

Instrucciones para el uso	ES
<p>Definición</p> El separador universal GI-MASK es un desmol-dante para las siliconas de reticulado por adición y condensación pensado para su uso en el labora-torio dental.	
<p>Tipo de material</p> Solución de resinas de fluorocarbono en isohexa-no.	
<p>Ámbito de aplicación</p> El separador universal GI-MASK está indicado para extraer la mascarilla gingival de la llave de silicona o de la impresión de silicona.	
<p>Importante</p> Emplee siempre guantes.	
<p>Contraindicaciones</p> Ninguna si se utiliza conforme a las instrucciones de uso.	
<p>Uso</p> 1. Pulverice uniformemente el separador univer-sal sobre la zona de la aplicación de la llave o de la impresión de silicona; asegúrese de que hay una buena ventilación en la estancia.	

Instrucciones para el uso	ES
<p>Definición</p> El separador universal GI-MASK es un desmol-dante para las siliconas de reticulado por adición y condensación pensado para su uso en el labora-torio dental.	
<p>Tipo de material</p> Solución de resinas de fluorocarbono en isohexa-no.	
<p>Ámbito de aplicación</p> El separador universal GI-MASK está indicado para extraer la mascarilla gingival de la llave de silicona o de la impresión de silicona.	
<p>Importante</p> Emplee siempre guantes.	
<p>Contraindicaciones</p> Ninguna si se utiliza conforme a las instrucciones de uso.	
<p>Uso</p> 1. Pulverice uniformemente el separador univer-sal sobre la zona de la aplicación de la llave o de la impresión de silicona; asegúrese de que hay una buena ventilación en la estancia.	

Markering		
Holdbarhedsdato og nummer fremgår af flasken.		
Henvisning		
Indeholder Hexanisomere – blandinger, Isopropylacetat		
		
		
		
GHS02	GHS07	GHS09
Fare		
H222	Yderst brandfarlig aerosol.	
H229	Beholder under tryk. Kan sprænges ved op-varmning.	
H315	Forårsager hudirritation.	
H336	Kan forårsage sløvhed eller svimmelhed.	
H411	Giftig for vandlevende organismer, med langvarige virkninger	
P261	Indånd ikke aerosol.	
P273	Undgå udledning til miljøet.	
P210	Holdes væk fra varme, varme overflader, gnister, åben ild og andre antændelseskil-der. Rygning forbudt.	
P280	Bær beskyttelseshandsker / beskyttelses-tøj / øjenbeskyttelse / ansigtsbeskyttelse	
P332+P313	Ved hudirritation: Søg lægehjælp.	
Denne brugsanvisning udgivet:		
08-2018		

Bruksanvisning	SV
<p>Definition</p> GI-MASK Universal Separator är ett släppmedel för additions- och kondensationsvärbindande silikoner i Dentallaboratorier.	
<p>Materialtyp</p> Lösning av fluorcarbonhararter i isohexan.	
<p>Användningsområde</p> GI-MASK Universal Separator är avsett för enkel borttagning av tandköttsmasken ur silikonnyckeln eller silikonformen.	
<p>Viktigt</p> Använd alltid handskar.	
<p>Kontraindikationer</p> Inga kända kontraindikationer vid avsedd användning.	
<p>Användning</p> 1. Spraya GI-MASK Universal Separator jämnt vid användning till silikonnycklar eller silikonfor-mar. Sörj för god ventilation.	

Bruksanvisning	SV
<p>Definition</p> GI-MASK Universal Separator är ett släppmedel för additions- och kondensationsvärbindande silikoner i Dentallaboratorier.	
<p>Materialtyp</p> Lösning av fluorcarbonhararter i isohexan.	
<p>Användningsområde</p> GI-MASK Universal Separator är avsett för enkel borttagning av tandköttsmasken ur silikonnyckeln eller silikonformen.	
<p>Viktigt</p> Använd alltid handskar.	
<p>Kontraindikationer</p> Inga kända kontraindikationer vid avsedd användning.	
<p>Användning</p> 1. Spraya GI-MASK Universal Separator jämnt vid användning till silikonnycklar eller silikonfor-mar. Sörj för god ventilation.	

Bruksanvisning	SV
<p>Definition</p> GI-MASK Universal Separator är ett släppmedel för additions- och kondensationsvärbindande silikoner i Dentallaboratorier.	
<p>Materialtyp</p> Lösning av fluorcarbonhararter i isohexan.	
<p>Användningsområde</p> GI-MASK Universal Separator är avsett för enkel borttagning av tandköttsmasken ur silikonnyckeln eller silikonformen.	
<p>Viktigt</p> Använd alltid handskar.	
<p>Kontraindikationer</p> Inga kända kontraindikationer vid avsedd användning.	
<p>Användning</p> 1. Spraya GI-MASK Universal Separator jämnt vid användning till silikonnycklar eller silikonfor-mar. Sörj för god ventilation.	

Gefahr	
H222	Extrem entzündbares Aerosol.
H229	Behälter steht unter Druck: kann bei Erwärmung bersten.
H315	Verursacht Hautreizungen.
H336	Kann Schläfrigkeit und Benommenheit verursachen.
H411	Giftig für Wasserorganismen, mit langfristi-ger Wirkung.
P273	Freisetzung in die Umwelt vermeiden.
P261	Aerosol nicht einatmen.
P210	Von Hitze, heißen Oberflächen, Funken, of-fenen Flammen sowie anderen Zündquel-lenarten fernhalten. Nicht rauchen.
P280	Schutzhandschuhe / Schutzkleidung / Augenschutz/Geschichtschutz tragen.
P332+P313	Bei Hautreizung: Ärztlichen Rat einhol-en / ärztliche Hilfe hinzuziehen.

Instructions for use	EN
<p>Definition</p> GI-MASK Universal Separator is a separating liq-uid for addition- and condensation type silicones in dental laboratories.	
<p>Type of material</p> Solution of fluorocarbon resins in isohexane.	
<p>Indication</p> GI-MASK Universal Separator is applied for easy removal of the gingival mask from the matrix im-pression or the silicone matrix material.	
<p>Important</p> Always wear gloves.	
<p>Contra-indications</p> Provided that the product is used as directed, there are no known contra-indications.	
<p>Application</p> 1. Spray whole surface of the matrix impression or the silicone matrix material evenly with GI-MASK Universal Separator. Care about good ventilation 2. Air dry for at least 5 minutes. 3. Use the GI-MASK material as directed 4. As soon as the GI-MASK material has set, re-move carefully matrix impression or the silico-ne matrix material.	
<p>Shelf life and storage</p> Recommended storage conditions of GI-MASK	

Instructions for use	EN
<p>Definition</p> GI-MASK Universal Separator is a separating liq-uid for addition- and condensation type silicones in dental laboratories.	
<p>Type of material</p> Solution of fluorocarbon resins in isohexane.	
<p>Indication</p> GI-MASK Universal Separator is applied for easy removal of the gingival mask from the matrix im-pression or the silicone matrix material.	
<p>Important</p> Always wear gloves.	
<p>Contra-indications</p> Provided that the product is used as directed, there are no known contra-indications.	
<p>Application</p> 1. Spray whole surface of the matrix impression or the silicone matrix material evenly with GI-MASK Universal Separator. Care about good ventilation 2. Air dry for at least 5 minutes. 3. Use the GI-MASK material as directed 4. As soon as the GI-MASK material has set, re-move carefully matrix impression or the silico-ne matrix material.	
<p>Shelf life and storage</p> Recommended storage conditions of GI-MASK	

Instructions for use	EN
<p>Definition</p> GI-MASK Universal Separator is a separating liq-uid for addition- and condensation type silicones in dental laboratories.	
<p>Type of material</p> Solution of fluorocarbon resins in isohexane.	
<p>Indication</p> GI-MASK Universal Separator is applied for easy removal of the gingival mask from the matrix im-pression or the silicone matrix material.	
<p>Important</p> Always wear gloves.	
<p>Contra-indications</p> Provided that the product is used as directed, there are no known contra-indications.	
<p>Application</p> 1. Spray whole surface of the matrix impression or the silicone matrix material evenly with GI-MASK Universal Separator. Care about good ventilation 2. Air dry for at least 5 minutes. 3. Use the GI-MASK material as directed 4. As soon as the GI-MASK material has set, re-move carefully matrix impression or the silico-ne matrix material.	
<p>Shelf life and storage</p> Recommended storage conditions of GI-MASK	

Instructions for use	EN
<p>Definition</p> GI-MASK Universal Separator is a separating liq-uid for addition- and condensation type silicones in dental laboratories.	
<p>Type of material</p> Solution of fluorocarbon resins in isohexane.	
<p>Indication</p> GI-MASK Universal Separator is applied for easy removal of the gingival mask from the matrix im-pression or the silicone matrix material.	
<p>Important</p> Always wear gloves.	
<p>Contra-indications</p> Provided that the product is used as directed, there are no known contra-indications.	
<p>Application</p> 1. Spray whole surface of the matrix impression or the silicone matrix material evenly with GI-MASK Universal Separator. Care about good ventilation 2. Air dry for at least 5 minutes. 3. Use the GI-MASK material as directed 4. As soon as the GI-MASK material has set, re-move carefully matrix impression or the silico-ne matrix material.	
<p>Shelf life and storage</p> Recommended storage conditions of GI-MASK	

Instructions for use	EN
<p>Definition</p> GI-MASK Universal Separator is a separating liq-uid for addition- and condensation type silicones in dental laboratories.	
<p>Type of material</p> Solution of fluorocarbon resins in isohexane.	
<p>Indication</p> GI-MASK Universal Separator is applied for easy removal of the gingival mask from the matrix im-pression or the silicone matrix material.	
<p>Important</p> Always wear gloves.	
<p>Contra-indications</p> Provided that the product is used as directed, there are no known contra-indications.	
<p>Application</p> 1. Spray whole surface of the matrix impression or the silicone matrix material evenly with GI-MASK Universal Separator. Care about good ventilation 2. Air dry for at least 5 minutes. 3. Use the GI-MASK material as directed 4. As soon as the GI-MASK material has set, re-move carefully matrix impression or the silico-ne matrix material.	
<p>Shelf life and storage</p> Recommended storage conditions of GI-MASK	

Instructions for use	EN
<p>Definition</p> GI-MASK Universal Separator is a separating liq-uid for addition- and condensation type silicones in dental laboratories.	
<p>Type of material</p> Solution of fluorocarbon resins in isohexane.	
<p>Indication</p> GI-MASK Universal Separator is applied for easy removal of the gingival mask from the matrix im-pression or the silicone matrix material.	
<p>Important</p> Always wear gloves.	
<p>Contra-indications</p> Provided that the product is used as directed, there are no known contra-indications.	
<p>Application</p> 1. Spray whole surface of the matrix impression or the silicone matrix material evenly with GI-MASK Universal Separator. Care about good ventilation 2. Air dry for at least 5 minutes. 3. Use the GI-MASK material as directed 4. As soon as the GI-MASK material has set, re-move carefully matrix impression or the silico-ne matrix material.	
<p>Shelf life and storage</p> Recommended storage conditions of GI-MASK	

Instructions for use	EN
<p>Definition</p> GI-MASK Universal Separator is a separating liq-uid for addition- and condensation type silicones in dental laboratories.	
<p>Type of material</p> Solution of fluorocarbon resins in isohexane.	
<p>Indication</p> GI-MASK Universal Separator is applied for easy removal of the gingival mask from the matrix im-pression or the silicone matrix material.	
<p>Important</p> Always wear gloves.	
<p>Contra-indications</p> Provided that the product is used as directed, there are no known contra-indications.	
<p>Application</p> 1. Spray whole surface of the matrix impression or the silicone matrix material evenly with GI-MASK Universal Separator. Care about good ventilation 2. Air dry for at least 5 minutes. 3. Use the GI-MASK material as directed 4. As soon as the GI-MASK material has set, re-move carefully matrix impression or the silico-ne matrix material.	
<p>Shelf life and storage</p> Recommended storage conditions of GI-MASK	

Instructions for use	EN
<p>Definition</p> GI-MASK Universal Separator is a separating liq-uid for addition- and condensation type silicones in dental laboratories.	
<p>Type of material</p> Solution of fluorocarbon resins in isohexane.	
<p>Indication</p> GI-MASK Universal Separator is applied for easy removal of the gingival mask from the matrix im-pression or the silicone matrix material.	
<p>Important</p> Always wear gloves.	
<p>Contra-indications</p> Provided that the product is used as directed, there are no known contra-indications.	
<p>Application</p> 1. Spray whole surface of the matrix impression or the silicone matrix material evenly with GI-MASK Universal Separator. Care about good ventilation 2. Air dry for at least 5 minutes. 3. Use the GI-MASK material as directed 4. As soon as the GI-MASK material has set, re-move carefully matrix impression or the silico-ne matrix material.	
<p>Shelf life and storage</p> Recommended storage conditions of GI-MASK	

Instructions for use	EN
<p>Definition</p> GI-MASK Universal Separator is a separating liq-uid for addition- and condensation type silicones in dental laboratories.	
<p>Type of material</p> Solution of fluorocarbon resins in isohexane.	
<p>Indication</p> GI-MASK Universal Separator is applied for easy removal of the gingival mask from the matrix im-pression or the silicone matrix material.	
<p>Important</p> Always wear gloves.	
<p>Contra-indications</p> Provided that the product is used as directed, there are no known contra-indications.	
<p>Application</p> 1. Spray whole surface of the matrix impression or the silicone matrix material evenly with GI-MASK Universal Separator. Care about good ventilation 2. Air dry for at least 5 minutes. 3. Use the GI-MASK material as directed 4. As soon as the GI-MASK material has set, re-move carefully matrix impression or the silico-ne matrix material.	
<p>Shelf life and storage</p> Recommended storage conditions of GI-MASK	

Instructions for use	EN
<p>Definition</p> GI-MASK Universal Separator is a separating liq-uid for addition- and condensation type silicones in dental laboratories.	
<p>Type of material</p> Solution of fluorocarbon resins in isohexane.	
<p>Indication</p> GI-MASK Universal Separator is applied for easy removal of the gingival mask from the matrix im-pression or the silicone matrix material.	
<p>Important</p> Always wear gloves.	
<p>Contra-indications</p> Provided that the product is used as directed, there are no known contra-indications.	
<p>Application</p> 1. Spray whole surface of the matrix impression or the silicone matrix material evenly with GI-MASK Universal Separator. Care about good ventilation 2. Air dry for at least 5 minutes. 3. Use the GI-MASK material as directed 4. As soon as the GI-MASK material has set, re-move carefully matrix impression or the silico-ne matrix material.	
<p>Shelf life and storage</p> Recommended storage conditions of GI-MASK	

Instruções de utilização	PT
<p>Definição</p> O Separador Universal GI-MASK é um líquido se-parador para silicones de condensação e reticu-láveis por adição em laboratórios dentários.	
<p>Tipo de material</p> Solução de acrílicos de fluorocarbono em isohe-xano.	
<p>Edição de estas instruções de uso</p> 08-2018	

Instruções de utilização	PT
<p>Definição</p> O Separador Universal GI-MASK é um líquido se-parador para silicones de condensação e reticu-láveis por adição em laboratórios dentários.	
<p>Tipo de material</p> Solução de acrílicos de fluorocarbono em isohe-xano.	
<p>Edição de estas instruções de uso</p> 08-2018	

Instruções de utilização	PT
<p>Definição</p> O Separador Universal GI-MASK é um líquido se-parador para silicones de condensação e reticu-láveis por adição em laboratórios dentários.	
<p>Tipo de material</p> Solução de acrílicos de fluorocarbono em isohe-xano.	
<p>Edição de estas instruções de uso</p> 08-2018	

Instruções de utilização	PT
<p>Definição</p> O Separador Universal GI-MASK é um líquido se-parador para silicones de condensação e reticu-láveis por adição em laboratórios dentários.	
<p>Tipo de material</p> Solução de acrílicos de fluorocarbono em isohe-xano.	
<p>Edição de estas instruções de uso</p> 08-2018	

Instruções de utilização	PT
<p>Definição</p> O Separador Universal GI-MASK é um líquido se-parador para silicones de condensação e reticu-láveis por adição em laboratórios dentários.	
<p>Tipo de material</p> Solução de acrílicos de fluorocarbono em isohe-xano.	
<p>Edição de estas instruções de uso</p> 08-2018	

Instruções de utilização	PT
<p>Definição</p> O Separador Universal GI-MASK é um líquido se-parador para silicones de condensação e reticu-láveis por adição em laboratórios dentários.	
<p>Tipo de material</p> Solução de acrílicos de fluorocarbono em isohe-xano.	
<p>Edição de estas instruções de uso</p> 08-2018	

Instruções de utilização	PT
<p>Definição</p> O Separador Universal GI-MASK é um líquido se-parador para silicones de condensação e reticu-láveis por adição em laboratórios dentários.	
<p>Tipo de material</p> Solução de acrílicos de fluorocarbono em isohe-xano.	
<p>Edição de estas instruções de uso</p> 08-2018	

Instruções de utilização	PT
<p>Definição</p> O Separador Universal GI-MASK é um líquido se-parador para silicones de condensação e reticu-láveis por adição em laboratórios dentários.	
<p>Tipo de material</p> Solução de acrílicos de fluorocarbono em isohe-xano.	
<p>Edição de estas instruções de uso</p> 08-2018	

Universal Separator is 15 – 23°C / 59 – 73°F and 50% relative air humidity in well sealed contain-er. GI-MASK Universal Separator fulfills its intend-ed purpose at least until expiry date displayed on the package.

Marking	
The expiry date and number are shown on the package.	

Precautions		
Contains Hexane – mixture of isomers, isopropyl acetate		
		
		
		
GHS02	GHS07	GHS09

Danger	
H222	Extremely flammable aerosol.
H229	Pressurised container: May burst if heated.
H315	Causes skin irritation.
H336	May cause drowsiness or dizziness.
H411	Toxic to aquatic life with long lasting ef-fects.
P261	Do not breathe aerosol.
P273	Avoid release to the environment.
P210	Keep away from heat, hot surfaces, sparks, open flames and other ignition sources. No smoking.
P280	Wear protective gloves / protective cloth-ing / eye protection / face protection.
P332+P313	If skin irritation occurs: Get medical ad-vice / attention.

Instructions for use date	
08-2018	

Mode d’emploi	FR	
<p>Précautions</p> Contient Hexane – mélange d’isomères, acétate d’isopropyle		
		
		
		
GHS02	GHS07	GHS09

Mode d’emploi	FR
<p>Précautions</p> Contient Hexane – mélange d’isomères, acétate d’isopropyle	

GI-MASK® Universal Separator

Κίνδυνος

H222 Εξαιρετικά εύφλεκτη αερόλυμα.
H229 Δοχείο υπό πίεση. Κατά τη θέρμανση μπορεί να διαρραγεί.

H315 Προκαλεί ερεθισμό του δέρματος.
H336 Μπορεί να προκαλέσει υπνηλία ή ζάλη.
H411 Τοξικό για τους υδρόβιους οργανισμούς, με μακροχρόνιες επιπτώσεις.

P261 Μην αναπνέετε το αερόλυμμα.
P273 На αποφεύγεται η ελευθέρωση στο περιβάλλον.

P210 Μακριά από θερμότητα, θερμές επιφάνειες, σπινθήρες, γυμνές φλόγες και άλλες πηγές ανάφλεξης. Μην καπνίζετε.

P280 На φοράτε προστατευτικά γάντια / προστατευτικά ενδύματα / μέσα ατομικής προστασίας για τα μάτια /το πρόσωπο.

P332+P313 Εάν παρατηρηθεί ερεθισμός του δέρματος: Συμβουλευθείτε / Επισκεφθείτε γιατρό.

Εκδощη των οδηγιών χρήσης

08-2018

Instrucțiuni de utilizare	RO
---------------------------	----

Definiție

GI-MASK Universal Separator este un lichid separator pentru siliconii de aditie și condensare utilizati în laboratoarele dentare.

Tipul materialului

Soluție de rășini fluorocarbonice în izohexan.

Indicații

GI-MASK Universal Separator se aplică pentru îndepărtarea ușoară a măștii gingivale de pe amprenta matricii sau materialul matricii de silicon.

Important

Purtați întotdeauna mănuși.

Contraindicații

Dacă produsul este utilizat conform indicațiilor, nu există contraindicații cunoscute.

Aplicare

- Pulverizați uniform toată suprafața amprentei matricii sau a materialului matricii de silicon cu GI-MASK Universal Separator. Asigurați o bună aerisire.
- Uscați cu aer timp de cel puțin 5 minute.
- Utilizați materialul GI-MASK conform instrucțiunilor.
- Imediat după ce materialul GI-MASK a făcut priză, îndepărtați cu grijă amprenta matricii sau materialul matricii de silicon.

Instrukcja użycia	PL
-------------------	----

teriálu prostředkem GIMASK Universal Separator. Zajistěte dobré větrání
2. Nechte oschnout nejméně 5 minut.
3. Materiál GI-MASK použijte podle pokynů
4. Jakmile materiál GI-MASK ztuhne, opatrně sejměte hlavní otisk nebo silikonový otkovací materiál.

Instrukcija użycia	PL
--------------------	----

teriału przedmiotem GIMASK Universal Separator. Zapewnij dobre wentylacji

- Niechże oschnout nejméně 5 minut.
- Materiał GI-MASK použijte podle pokynů
- Jakmile materiál GI-MASK ztuhne, opatrně sejměte hlavní otisk nebo silikonový otkovací materiál.

Instrukcija użycia	PL
--------------------	----

teriału przedmiotem GIMASK Universal Separator. Zapewnij dobre wentylacji

- Niechże oschnout nejméně 5 minut.
- Materiał GI-MASK použijte podle pokynů
- Jakmile materiál GI-MASK ztuhne, opatrně sejměte hlavní otisk nebo silikonový otkovací materiál.

teriału przedmiotem GIMASK Universal Separator. Zapewnij dobre wentylacji

2. Nechte oschnout nejméně 5 minut.

3. Materiál GI-MASK použijte podle pokynů
4. Jakmile materiál GI-MASK ztuhne, opatrně sejměte hlavní otisk nebo silikonový otkovací materiál.

2. Nechte oschnout nejméně 5 minut.

3. Materiál GI-MASK použijte podle pokynů
4. Jakmile materiál GI-MASK ztuhne, opatrně sejměte hlavní otisk nebo silikonový otkovací materiál.

Instrukcija użycia	PL
--------------------	----

teriału przedmiotem GIMASK Universal Separator. Zapewnij dobre wentylacji

2. Nechte oschnout nejméně 5 minut.

3. Materiál GI-MASK použijte podle pokynů
4. Jakmile materiál GI-MASK ztuhne, opatrně sejměte hlavní otisk nebo silikonový otkovací materiál.

Instrukcija użycia	PL
--------------------	----

teriału przedmiotem GIMASK Universal Separator. Zapewnij dobre wentylacji

2. Nechte oschnout nejméně 5 minut.

3. Materiál GI-MASK použijte podle pokynů
4. Jakmile materiál GI-MASK ztuhne, opatrně sejměte hlavní otisk nebo silikonový otkovací materiál.

Instrukcija użycia	PL
--------------------	----

teriału przedmiotem GIMASK Universal Separator. Zapewnij dobre wentylacji

2. Nechte oschnout nejméně 5 minut.

3. Materiál GI-MASK použijte podle pokynů
4. Jakmile materiál GI-MASK ztuhne, opatrně sejměte hlavní otisk nebo silikonový otkovací materiál.

Instrukcija użycia	PL
--------------------	----

teriału przedmiotem GIMASK Universal Separator. Zapewnij dobre wentylacji

2. Nechte oschnout nejméně 5 minut.

3. Materiál GI-MASK použijte podle pokynů
4. Jakmile materiál GI-MASK ztuhne, opatrně sejměte hlavní otisk nebo silikonový otkovací materiál.

Instrukcija użycia	PL
--------------------	----

teriału przedmiotem GIMASK Universal Separator. Zapewnij dobre wentylacji

2. Nechte oschnout nejméně 5 minut.

3. Materiál GI-MASK použijte podle pokynů
4. Jakmile materiál GI-MASK ztuhne, opatrně sejměte hlavní otisk nebo silikonový otkovací materiál.

Instrukcija użycia	PL
--------------------	----

teriału przedmiotem GIMASK Universal Separator. Zapewnij dobre wentylacji

2. Nechte oschnout nejméně 5 minut.

3. Materiál GI-MASK použijte podle pokynů
4. Jakmile materiál GI-MASK ztuhne, opatrně sejměte hlavní otisk nebo silikonový otkovací materiál.

Instrukcija użycia	PL
--------------------	----

teriału przedmiotem GIMASK Universal Separator. Zapewnij dobre wentylacji

2. Nechte oschnout nejméně 5 minut.

3. Materiál GI-MASK použijte podle pokynů
4. Jakmile materiál GI-MASK ztuhne, opatrně sejměte hlavní otisk nebo silikonový otkovací materiál.

Instrukcija użycia	PL
--------------------	----

teriału przedmiotem GIMASK Universal Separator. Zapewnij dobre wentylacji

2. Nechte oschnout nejméně 5 minut.

3. Materiál GI-MASK použijte podle pokynů
4. Jakmile materiál GI-MASK ztuhne, opatrně sejměte hlavní otisk nebo silikonový otkovací materiál.

Instrukcija użycia	PL
--------------------	----

teriału przedmiotem GIMASK Universal Separator. Zapewnij dobre wentylacji

2. Nechte oschnout nejméně 5 minut.

3. Materiál GI-MASK použijte podle pokynů
4. Jakmile materiál GI-MASK ztuhne, opatrně sejměte hlavní otisk nebo silikonový otkovací materiál.

Instrukcija użycia	PL
--------------------	----

teriału przedmiotem GIMASK Universal Separator. Zapewnij dobre wentylacji

2. Nechte oschnout nejméně 5 minut.

3. Materiál GI-MASK použijte podle pokynů
4. Jakmile materiál GI-MASK ztuhne, opatrně sejměte hlavní otisk nebo silikonový otkovací materiál.

Instrukcija użycia	PL
--------------------	----

teriału przedmiotem GIMASK Universal Separator. Zapewnij dobre wentylacji

2. Nechte oschnout nejméně 5 minut.

3. Materiál GI-MASK použijte podle pokynů
4. Jakmile materiál GI-MASK ztuhne, opatrně sejměte hlavní otisk nebo silikonový otkovací materiál.

Instrukcija użycia	PL
--------------------	----

teriału przedmiotem GIMASK Universal Separator. Zapewnij dobre wentylacji

2. Nechte oschnout nejméně 5 minut.

3. Materiál GI-MASK použijte podle pokynů
4. Jakmile materiál GI-MASK ztuhne, opatrně sejměte hlavní otisk nebo silikonový otkovací materiál.

Instrukcija użycia	PL
--------------------	----

Termen de valabilitate și depozitare

Condițiile de depozitare recomandate pentru GI-MASK Universal Separator sunt 15 – 23 °C / 59 – 73 °F și o umiditate relativă a aerului de 50% într-un recipient bine sigilat. GI-MASK Universal Separator este adecvat pentru destinația sa de utilizare cel puțin până la data expirării înscrisă pe ambalaj.

Marca
Data expirării și numărul sunt înscrise pe ambalaj.

Precauții

Conține hexan amestec de izomeri, acetat de izopropil

		
GHS02	GHS07	GHS09

Pericol	Aerosol extrem de inflamabil.
H222	Aerosol sub presiune: poate exploda dacă este încălzit.
H229	Recipient sub presiune: poate exploda dacă este încălzit.
H315	Provoacă iritaarea pielii.
H336	Poate provoca somnolență sau amețeală.
H411	Toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.

P261	Nu inspirați aerosolii.
P273	Evitați dispersarea în mediu.
P210	A se păstra departe de surse de căldură, suprafețe fierbinți, scântei, flăcări și alte surse de aprindere. Fumatul interzis.
P280	Purtați mănuși de protecție/îmbrăcăminte de protecție/protecție oculară/protecție facială.
P332+P313	În caz de iritare a pielii: consultați medicul.

Data instrucțiunilor de utilizare
08-2018

Instrukcja użycia	PL
-------------------	----

Definiția

GI-MASK Universal Separator jest płynem separującym do silikonów typu addycyjnego i kondensacyjnego w laboratoriach stomatologicznych.

Rodzaj materiału

Roztwór żywic fluorowęglowych w izoheksanie.

Wskazania

GI-MASK Universal Separator nanosi się w celu

łatwego usuwania maski dziąsłowej z wycisku matrycowego lub silikonowego materiału do wykonywania matrycy.

Ważne

Należy zawsze nosić rękawiczki.

Przeciwwskazania

W przypadku stosowania produktu zgodnie z zaleceniami brak jest znanych przeciwwskazań do jego stosowania.

Stosowanie

- Na całą powierzchnię wycisku matrycowego lub silikonowego materiału do wykonywania matrycy rozpylić równomiernie GI-MASK Universal Separator. Zadbac o dobrą wentylację.
- Suszyć powietrzem przez co najmniej 5 minut.
- Użyć materiału GI-MASK zgodnie z instrukcją.
- Po utwardzeniu materiału GI-MASK ostrożnie usunąć wycisk matrycowy lub silikonowy materiał do wykonywania matrycy.

Okres przydatności do użycia i przechowywania
Zalecane warunki przechowywania GI-MASK Universal Separator to 15 – 23 °C / 59 – 73 °F i 50% względnej wilgotności powietrza, w szczelnie zamkniętym pojemniku. GI-MASK Universal Separator można używać zgodnie z przeznaczeniem co najmniej do terminu ważności podanego na opakowaniu.

Oznakowanie

Termin ważności i numer serii są podane na opakowaniu.

Środki ostrożności

Zawiera heksan –mieszanina izomerów, octan izopropylu

		
GHS02	GHS07	GHS09

Zagrozenie	H222 Skrajnie łatwopalny aerosol.
H229	Pojemnik pod ciśnieniem. Ogrzanie grozi wybuchem.
H315	Działa drażniąco na skórę.
H336	Może wywoływać uczucie senności lub zawroty głowy.
H411	Działa toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

P261	Unikać wdychania rozpylonej cieczy.
P273	Unikać uwolnienia do środowiska.

Használási utasítások dátuma	08-2018
-------------------------------------	---------

Инструкции за употреба	BG
------------------------	----

Дефиниция
GI-MASK Universal Separator представлява изолيراща течност за образувачи мрежеста структура посредством реакция на присъединяване и кондензация силикони в дентални лаборатории.

Тип материал
Разтвор на флуоровъглеродни смоли в изохексан.

Показание
GI-MASK Universal Separator се използва за лесно изваждане на гингивалната маска от матричния отпечатък или силиконовия матричен материал.

Важно
Винаги носете ръкавици.

Противопоказаня
При употреба съгласно указанията не са известни противопоказания.

Приложение

- Напърскайте равномерно цялата повърхност на матричния отпечатък или силиконовия матричен материал с GI-MASK Universal Separator. Осигурете добра вентилация.
- Оставете да изсъхне на въздух в продължение на минимум 5 минути.
- Използвайте материала GI-MASK според инструкциите
- Веднага щом материалът GI-MASK се втвърди, извадете внимателно матричния отпечатък или силиконовия матричен материал.

Важно
Винаги носете ръкавици.

Противопоказаня
При употреба съгласно указанията не са известни противопоказания.

Приложение

- Напърскайте равномерно цялата повърхност на матричния отпечатък или силиконовия матричен материал с GI-MASK Universal Separator. Осигурете добра вентилация.
- Оставете да изсъхне на въздух в продължение на минимум 5 минути.
- Използвайте материала GI-MASK според инструкциите
- Веднага щом материалът GI-MASK се втвърди, извадете внимателно матричния отпечатък или силиконовия матричен материал.

Важно
Винаги носете ръкавици.

Противопоказаня
При употреба съгласно указанията не са известни противопоказания.

Приложение

Срок на годност и съхранение
Съхранявайте GI-MASK Universal Separator в плътно затворен контейнер при температура 15 – 23 °C / 59 – 73 °F и 50 % относителна влажност на въздуха. GI-MASK Universal Separator изпълнява предназначението си минимум до изтичане на срока на годност, отбелязан върху опаковката.

Маркировка

Срокът на годност и номерът на партидата са обозначени върху опаковката.

Предпазни мерки
Сдържа хексан – смес от изомери, изопропилацетат

Противопоказаня
При дотриманни инструкции для застосування протипоказання не спостерігался.

Приложение

Опасност
H222 Vrolo lako zapaljivi aerosol.
H229 Spremnik pod tlakom: može se rasprsnuti ako se grije.
H315 Nadražuje kožu.
H336 Може izazvati pospanost ili vrtoglavicu.
H411 Otrovno za vodeni okoliš i dugotrajnim učincima.

P261 Ne udisati aerosol.
P273 Izbjegavati ispuštanje u okoliš.
P210 Čuvati odvojeno od topline, vrućih površina, iskri, otvorenih plamena i ostalih izvora paljenja. Ne pušiti.
P280 Nositi zaštitne rukavice/zaštitno odijelo/zaštitu za oči/zaštitu za lice.

P332+P313 U slučaju nadražaja kože: zatražiti savjet/pomoć liječnika.

Datum uputa za upotrebu
08-2018.

Инструкція для застосування	UK
-----------------------------	----

Визначення
GI-MASK Universal Separator представляє собою розділяючу рідину для silikonів адитивного та конденсаційного типу в зуботехнічних лабораторіях.

Вид матеріалу
Розчин фторполімерів в ізогексані.

Показання
GI-MASK Universal Separator застосовується для легкого видалення ясенної маски з silikonового ключа або silikonового відтискного матеріалу.

Важливо
Завжди використовувати рукавички.

Протипоказання
При дотриманні інструкції для застосування протипоказання не спостерігался.

Застосування

- Рівномірно розпилити GI-MASK Universal Separator по всій поверхні silikonового ключа або silikonового відтискного матеріалу. Забезпечити добре провітрювання в приміщенні
- Просушити повітрям не менше 5 хвилин.
- Застосовувати матеріал GI-MASK відповідно до інструкції
- Як тільки матеріал GI-MASK затвердне, обережно зняти silikonовий ключ або silikonовий матеріал.

Термін придатності та умови зберігання
Рекомендовано зберігати GI-MASK Universal

P210 Przechowywać z dala od źródeł ciepła, gorących powierzchni, źródeł iskrzenia, otwartego ognia i innych źródeł zapłonu. Nie palić.

P280 Stosować rękawice ochronne/odzież ochronną/ochronę oczu/ochronę twarzy.

P332+P313 W przypadku wystąpienia podrażnienia skóry: Zasięgnąć porady/zgłosić się pod opiekę lekarza.

Data sporządzenia instrukcji użycia
08-2018

Naudojimo instrukcijos	LT
------------------------	----

Apibrėžimas

„GI-MASK Universal Separator“ yra skiriamasis skystis, skirtas naudoti odontologijos laboratorijose su sudėtinio ir kondensacinio tipo silikonais.

Medžiagos tipas

Fluorinatinių anglies dervų dervų tirpalas izoheksane.

Indikacija

„GI-MASK Universal Separator“ skirtas lengvai pašalinti dantenų kaukę nuo matricos atspaudu arba silikoninės matricos medžiagos.

Svarbu

Visada mėvėkite pirštines.

Kontraindikacijos

Nėra žinomų kontraindikacijų, jei gaminyms naudojamas, kaip nurodyta.

Naudojimas

- Visą atspaudu matricos arba silikonu matricos medžiagos paviršių tolygiai nupurškite „GI-MASK Universal Separator“. Užtrinkite gerą vėdinimą.
- Džiovinkite oru bent 5 minutes.
- Naudokite GI-MASK medžiagą, kaip nurodyta.
- GI-MASK medžiagai sukietėjus atsargiai nuimkite matricos atspaudą arba silikonu matricos medžiagą.

Galiojimo trukmė ir laikymas

„GI MASK Universal Separator“ rekomenduojama laikyti 15–23 °C temperatūroje esant 50 % santykinei oro drėgmei gerai uždarytoje talpykloje. GI MASK universalus skyriklis atitinka paskirtį bent iki galiojimo laiko, pažymėto ant pakuotės, pabagos.

Žymėjimas

Galiojimo laikas ir numeris nurodyti ant pakuotės.

Инструкции за употреба	BG
------------------------	----

használási kőtelező.
P332+P313 Bőrirritáció esetén: Orvosi ellátást kell kérni.

	</
---	--